

東華三院馬振玉紀念中學

活動通告 148/22-23

「自我挑戰訓練宿營」暑期奮進活動

敬啟者：

為激勵中一至中二級的奮進學生，裝備他們順利升級，本校特為同學舉辦為期兩日一夜的「自我挑戰訓練宿營」。活動旨在透過歷奇活動，增強同學的抗逆力，並提升同學的自我效能感及自信心。有關活動詳情臚列如下：

舉 行 日 期：	七月十四日（星期五）至七月十五日（星期六）
舉 行 時 間：	七月十四日下午 1:00 至七月十五日下午 2:00
舉 行 地 點：	保良局賽馬會大棠渡假村（元朗大棠大棠山道 31 號）
集合時間及地點：	七月十四日下午 1:00 / 學校禮堂
解散時間及地點：	七月十五日下午 2:00 / 元朗西鐵站
費 用：	全免（全數由教育局支付）
備 註：	1. 學生必須穿著整齊運動服參與活動。 2. 宿營之注意事項及所需物資可參考附頁一。 3. 為確保學生體能良好及願意遵守活動要求，請閱讀、填妥及簽署合作機構香港聖公會聖馬提亞綜合服務賽馬會青年幹線所提供之「參與中心活動責任聲明」（見附頁二）並與回條一併交回。

是項活動有關學生**必須出席**，學生出席率及表現直接影響其升留班之結果。煩請 貴家長督促 貴子弟準時出席宿營活動，並請於七月十四日(星期五)或之前將已填妥之回條逕交社工麥珮瑩姑娘，以便統籌辦理。如有查詢，請致電 2479 2709 與社工麥珮瑩姑娘聯絡。

此致

貴家長

東華三院馬振玉紀念中學校長



 謹啟
(陳妙霞)

二零二三年七月十一日

東華三院馬振玉紀念中學

班號：_____

活動通告 148/22-23

「自我挑戰訓練宿營」暑期奮進活動

敬覆者：本人為 _____ 班學生 _____ 之家長，已知悉上述通告之內容。本人定當督促 敝子弟準時出席。

此覆

東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：_____

家長姓名：_____

家長聯絡電話：_____

學生聯絡電話：_____

二零二三年 月 日

TWGHs C.Y. Ma Memorial College
Activity Circular 148/22-23
Summer Adventure Training Camp

11th July 2023


Dear Parents

Since the academic result of your child does not reach the requirements for promotion in this academic year, he/she has to take part in the Summer Adventure Training Camp which aims to strengthen students' resilience and improve their self-confidence. Students can also know more about themselves and set attainable targets for the coming school year through various adventure-based activities in the camp. Students are required to attend the camp and be punctual. The attendance and performance of your child would influence the result of promotion. Details of the camp are as follows:

Date	:	14 th July 2023 (Friday) to 15 th July 2023 (Saturday)
Time	:	1:00 pm on 14 th July 2023 to 2:00pm on 15 th July 2023
Venue	:	Po Leung Kuk Jockey Club Tai Tong Holiday Camp (31 Tai Tong Shan Road, Tai Tong, Yuen Long)
Gathering time and venue	:	1:00pm on 14 th July 2023 / School Hall
Dismissal time and venue	:	2:00pm on 15 th July 2023 / Yuen Long Station
Transportation	:	Coach service will be provided by the school.
Fee	:	Free of charge (A full subsidy will be provided by the Education Bureau.)
Remarks	:	<ul style="list-style-type: none">● Students must wear their PE uniforms.● Refer to the reminders of the training camp (Appendix 1)● Read and sign the "Declaration of Participants" to ensure that the student is physically fit and willing to follow the instructions during the camp. (Appendix 2)

Please return the signed reply slip by 14th July 2023 (Friday) to the school social worker Miss Mak Pui leng. Please free feel to contact Miss Mak Pui leng on 2479 2709 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.

有關「自我挑戰訓練宿營」之注意事項：

1. 此宿營非康樂性質，學生應於入營前調整個人心態及期望。
2. 此宿營是為提升同學自我認識及訂立學習目標所設之訓練營。同學須按編定的時間表，準時出席所有活動並認真投入的參與訓練活動。
3. 此宿營雖為校外訓練，學生仍須緊守校規及遵守營地使用守則，並接受老師、社工、聖公會導師及營地職員之指導。
4. 未經許可，學生不得擅自離營。若因身體不適或有特別需要，請立即通知老師、社工、聖公會導師或營地職員，以便跟進。
5. 學生切勿攜帶過量金錢及貴重物品，如有攜帶，須自行保管。
6. 學生不得隨意調換已編定之宿位、移動或破壞宿舍內的傢具。
7. 宿營活動所需物資，可參考下列之個人裝備表(可按個別情況自行調節數量)。

個人裝備表

物品名稱 (2天用)	建議數量	備妥請✓	物品名稱 (2天用)	建議數量	備妥請✓
便服 (短袖T恤、及膝短褲)	2-3套		文具	1	
斗篷式雨衣/輕便雨傘	1		手提電話及充電器	1	
內衣褲	1套		防蚊用品(蚊膏/蚊貼/香茅油等)	適量	
波鞋 (不可穿皮鞋、露趾鞋或涼鞋)	1對		沐浴露、洗頭水、牙刷、牙膏、個人衛生用品(口罩、消毒搓手液等)	適量	
拖鞋	1對		防曬用品(按個人需要)	適量	
襪	1對		個人藥品(按個人需要)	適量	
面巾/毛巾/梳子	各1		水/水樽	1	
金錢	少量		大膠袋(裝污衣)	2	